

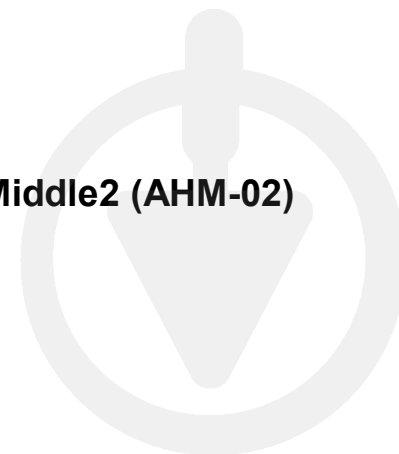


Інструкція з експлуатації

**Ультразвуковий зволожувач повітря з технологією
верхнього наповнення води**



Модель : Tadiran Air Humidifier Middle2 (AHM-02)

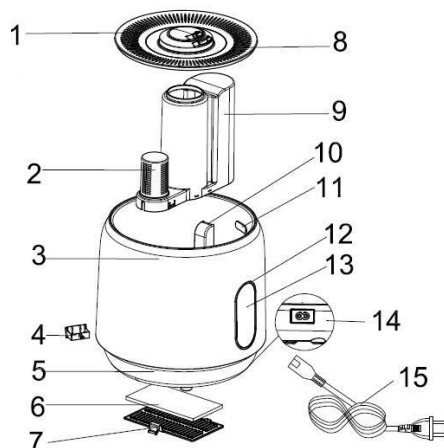


Дякуємо Вам за придбання УЛЬТРАЗВУКОВОГО ЗВОЛОЖУВАЧА ПОВІТРЯ торгівельної марки TADIRAN. Будь ласка, прочитайте і збережіть всі інструкції, щоб забезпечити безпечне та ефективне використання даного приладу.

Будь ласка, уважно прочитайте цей посібник перед початком експлуатації і збережіть його для подальшого використання.

I. Схематичне зображення

1. Розпилювач
2. Фільтр-картридж для води
3. Ємність для води
4. Аромакапсула
5. Основа
6. Повітряний фільтр
7. Кришка повітропроводу
8. Верхня кришка
9. Відсік для пароутворення
10. Шахта вентилятора
11. Отвір переливання
12. Світлодіодна індикаторна лампа
13. Панель управління
14. Роз'єм для мережевого шнура
15. Мережевий шнур



II. Функції та особливості:

- Конструкція з верхнім завантаженням, легко доливати воду і чистити.
- Високий ступінь зволоження.
- Функція холодного і теплого туману.
- З функцією ароматизації.
- Автоматичний режим / Нічний режим / Режим гігостата (високий і низький).
- Автоматичне припинення роботи при підйомі ємності для води.
- Автоматично припиняє роботу, коли закінчується вода.

III. Технічні характеристики

Модель: Tadiran Air Humidifier Middle 2 (AHM-02)

Об'єм ємності для води: 4.0 л

Номинальна максимальна продуктивність по холодному пару: висока 200 мл / год, низька 100 мл / год

Номинальна максимальна продуктивність по теплому пару: 300 мл / год

Номинальна напруга: 220 ~ 240 В або 110-120 В

Номинальна частота: 50/60 Гц

Номинальна потужність: 25 Вт холодного туману, 85 Вт теплового туману

Захист від ураження електричним струмом: Клас II

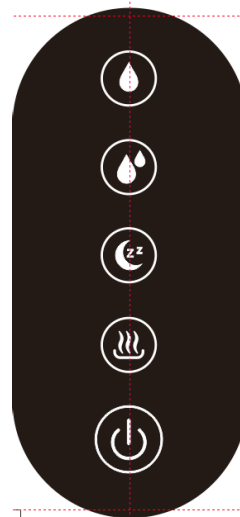
Площа застосування: 25 м²

IV. Інструкція з експлуатації

1) Умови експлуатації

- Робочим середовищем для зволожувача є температура від 5 до 40 градусів Цельсія і відносна вологість нижче 80% RH.
- Використовуйте чисту воду нижче 40 градусів (рекомендується використовувати очищену воду).
- Очистіть ємність для води і водяний жолоб при повторному використанні після тривалого часу.
- Якщо прилад використовується з водяним фільтром, рекомендується замочити фільтр на 24 години перед першим використанням.

2) Інструкція з використання кнопок



Живлення



Підключіть живлення, пролунає звуковий сигнал, і прилад перейде в режим очікування. Після натискання цієї кнопки прилад починає працювати на високому рівні холодного туману, світлодіодне світлове кільце загоряється білим кольором. При повторному натисканні на цю кнопку прилад припиняє роботу і переходить в режим очікування.

Теплий туман



Натисніть цю кнопку, щоб запустити функцію теплового туману, PTC елемент в приладі починає працювати, і вихідний туман стає теплим приблизно через 10 хвилин. Натисніть цю кнопку ще раз, щоб зупинити функцію теплового туману. Коли функція теплового туману вимкнена, прилад працює тільки з холодним туманом.

Нічний режим



При натисканні цієї кнопки прилад вклучить «Нічний режим», усі без винятку дисплеї будуть затемнені (значок сплячого режиму на дисплеї буде затемнений через 20

секунд). Натисніть будь-яку кнопку, щоб відключити «Нічний режим», і дисплей відновиться.

Високий рівень туману



Натисніть цю кнопку, щоб запустити функцію сильного туману, обсяг пара збільшиться, а світлодіодне світлове кільце відобразиться білим кольором.

Низький рівень туману



Натисніть цю кнопку, щоб запустити низький рівень туману, обсяг пара зменшиться, а світлодіодне світлове кільце відобразиться рожевим кольором.

3) Підготовка до роботи

1. Дістаньте ємність для води, додайте воду не більше зазначеного рівня. Стійко встановіть ємність для води на нижню частину.
2. Підключіть живлення, а потім натисніть кнопку живлення, прилад почне працювати під високим виходом туману, світлове кільце стане білого кольору. Натисніть потрібну вам функціональну кнопку відповідно до інструкції з використання кнопок.
3. Коли вода закінчиться, панель управління стане червоного кольору і блиматиме 3 рази, через 30 хвилин прилад припинить роботу, а панель управління зберігатиме стабільний червоний колір. Поповніть ємність для води, потім включіть прилад для подальшої роботи.
4. Прилад припиняє роботу при вилученні ємності для води. Для продовження роботи необхідно вставити ємність для води.
5. Виключення: тривале натискання протягом 3 секунд. Після виключення прилад перестав працювати.
6. Нанесіть 3-5 крапель водорозчинної рідкої есенції на ароматичну губку. Коли функція ароматичного дифузора необхідна, на виході буде ароматизований туман. Будь ласка, вийміть ароматичну губку, очистіть її і упакуйте при зберіганні приладу.
7. Для використання функції ароматизації виконайте наступні дії:
 - a. Дістаньте аромакапсулу.
 - b. Використовуйте водорозчинне ароматичне масло, щоб капнути на губку.
 - c. Помістіть аромакапсулу в прилад, функція ароматизації включиться автоматично при включенні приладу.

V. Очищення і обслуговування

Перед очищенням вимкніть прилад і вийміть вилку з розетки.

1) Перетворювач

- Вода в деяких місцях занадто жорстка, тому на поверхні перетворювача може утворитися накип. Користувачам необхідно очистити перетворювач за допомогою засобу для чищення.
- Додайте трохи засобу для очищення на поверхню перетворювача (більше або менше, залежить від накипу), потім налейте воду в резервуар на 10-15 хв.
- Очищайте щіткою до зникнення накипу.
- Промийте водою двічі.
- Не чистіть перетворювач металевими або жорсткими матеріалами і не скребіть його, щоб уникнути пошкоджень.

2) Ємність для води всередині

- Очищайте ємність для води і резервуар для води два рази в тиждень.
- Якщо на бічній поверхні ємності для води утворилася накип, протріть її м'якою тканиною.
- На внутрішній стінці ємності буде утворюватися наліт, який можна очистити м'яким очищувачем.
- Щоб уникнути пошкодження не додавайте в резервуар для води кислоту, агресивні хімічні миючі засоби.

3) Резервуар для води всередині

- Видаліть воду з резервуара, очистіть накип щіткою, потім протріть вологою тканиною.
- Промийте резервуар водою.
- Не вливайте воду безпосередньо в резервуар при його очищенні зсередини.
- Не використовуйте кислотні засоби для очищення для промивання резервуара, щоб уникнути пошкодження перетворювача.

4) Корпус і ємність для води зовні

- Протирайте м'якою тканиною, використовуйте м'яке очищення при забрудненні.

5) Зберігання

- Злийте воду з ємності і корпусу, очистіть бруд, витріть воду і висушіть прилад.
- Переконайтеся, що в приладі немає води, і покладіть його в коробку.
- Зберігайте упаковку в сухому місці.

VI. Техніка безпеки

- Уважно перевірте напругу, щоб переконатися, що напруга вашої домашньої мережі підходить для приладу.
- Переконайтеся, що вилка щільно вставляється в потрібну розетку. Переконайтеся в хорошому контакті.
- Виймайте штекер рукою, а не тягніть за провід.
- Не використовуйте виріб у вологому середовищі, наприклад, в лазні або ванній кімнаті, це призведе до поразки електричним струмом та пожежі.
- Не кладіть на прилад руки і будь-які предмети, щоб уникнути пошкодження.
- Не чистіть прилад під час роботи або відразу після неї, щоб гаряча вода або деталі не поранили Вас.
- Перед переміщенням приладу зніміть ємність для води. Не використовуйте прилад, перебуваючи під сонячними променями або близько до обігрівача.
- Будь ласка, використовуйте провід, куплений тільки в сервісному центрі Продавця, для заміни пошкодженого проводу.
- Будь ласка, виймайте вилку з розетки, коли Ви чистите і миєте прилад, або залишаєте його невикористаним протягом тривалого часу.
- Не торкайтеся до штекера або проводу мокрими руками, щоб уникнути витоку струму.
- Не ставте в прилад будь-які предмети.
- Не чистіть резервуар, коли вода ще гаряча.
- Не тримайте руки близько до теплового туману.
- Зберігайте прилад в недоступному для дітей місці.
- Якщо прилад пошкоджений або не може нормально працювати, будь ласка, віднесіть його в наш сервісний центр для ремонту, не розбирайте і не збирайте

самостійно.

VII. Вирішення проблем

Якщо прилад не працює належним чином, перш ніж звертатися до сервісного центру, спробуйте, будь ласка, наступне.

Проблема	Можливі причини	Рішення
Відсутність пара	Перевірте штекер	Вставте вилку в розетку
	Перевірте кнопку живлення	Увімкніть кнопку живлення
	Відсутність води в ємності	Додайте води
	Недостатня кількість води в ємності	Додайте достатню кількість води
	Перебої електроенергії	Налаштуйте вироблення енергії до рівного і стабільного стану
Пар зі специфічним запахом	Новий прилад	Відкрийте верхню кришку приладу, поставте ємність для води в сухе прохолодне місце на 12 годин
	Занадто брудна вода, або вода знаходиться в ємності занадто довгий час	Очистіть ємність для води, замініть воду
Шум	Ємність для води в неправильному положенні	Встановіть ємність для води в правильне положення
	Недостатня кількість води в ємності	Додайте воду
	Прилад встановлений на нерівній поверхні	Помістіть прилад на рівну плоску поверхню або підлогу

Якщо прилад все ще не працює після перевірки можливих причин, зазначених вище, можливо, є інші проблеми, тоді Вам слід звернутися в сервісний центр.

VIII. Довкілля

- Встановіть прилад на твердому, рівному місці. Зволожувач слід розмістити в горизонтальному положенні і тримати його рівно.
- Встановіть прилад подалі від джерела тепла. Зволожувач повинен знаходитися далеко від джерел тепла, таких, як печі або каміни. Уникайте попадання прямого сонячного світла.
- Встановіть прилад подалі від меблів і електронних приладів. Туман, розпорошується з зволожувача, не повинен потрапляти на меблі та електронні прилади, щоб уникнути їх пошкодження вологою.



Гарантійний талон

Цей документ не обмежує визначені законом права споживачів, а доповнює і уточнює обумовлені законом зобов'язання, що передбачають угоду сторін або договір.

Заповнення гарантійного талона

Уважно ознайомтеся з гарантійним талоном і простежте, щоб він був правильно заповнений і мав штамп Продавця. При відсутності штампа Продавця та дати продажу (або касового чека з датою продажу) гарантійний термін на виріб обчислюється з дати виробництва виробу. Забороняється вносити в Гарантійний талон будь-які зміни, а також стирати переписувати будь-які зазначені в ньому дані.

Зовнішній вигляд та комплектність виробу

Ретельно перевірте зовнішній вигляд виробу і його комплектність, всі претензії щодо зовнішнього вигляду та комплектності виробу пред'являйте Продавцю при покупці виробу.

Вітаємо Вас з придбанням техніки відмінної якості!

З усіх питань, пов'язаних з техобслуговуванням виробу, звертайтеся в спеціалізовані сервісні центри. Детальна інформація про сервісні центри, уповноважені здійснювати ремонт і технічне обслуговування виробу, знаходиться на сайті

www.tadiran.ua

Додаткову інформацію Ви можете отримати у Продавця. Детальна інформація про сервісні центри, що уповноважені здійснювати ремонт і технічне обслуговування виробів, додається окремим списком та/або перебуває на сайті. Телефони колл центру керуючої сервісної компанії

0 800 33 13 71

Виробник залишає за собою право вносити зміни в конструкцію, комплектацію або технологію виготовлення виробу, з метою поліпшення його технологічних характеристик.

Такі зміни вносяться у виріб без попереднього повідомлення Покупців і не тягнуть за собою зобов'язань щодо зміни/ поліпшення раніше випущених виробів.

Переконливо просимо Вас, щоб уникнути непорозумінь до

встановлення/експлуатації виробу, уважно вивчити його інструкцію по експлуатації.

Забороняється вносити в Гарантійний талон будь-які зміни, стирати або переписувати будь-які зазначені в ньому дані.

Термін дії гарантії становить 1 (один) рік з моменту покупки виробу.

Дійсність гарантії

Ця гарантія дійсна тільки на території України на вироби, куплені на території України. Гарантія поширюється на виробничий або конструкційний дефект виробу. Ця гарантія включає в себе виконання уповноваженим сервісним центром ремонтних робіт і заміну дефектних деталей виробу в сервісному центрі або у Покупця (на розсуд сервісного центру). Гарантійний ремонт виробу виконується в термін не більше 14 (чотирнадцяти) днів, за умови наявності запчастин у АСЦ. Дійсна гарантія не дає права на відшкодування і покриття збитку, що стався в результаті переробки і регулювання виробу, без попередньої письмової згоди виробника, з метою приведення його у відповідність з національними або місцевими технічними стандартами та нормами безпеки.

ЦЯ ГАРАНТІЯ НЕ НАДАЄТЬСЯ У ВИПАДКАХ:

- якщо буде повністю/частково змінений, стертий, видалений або буде нерозбірливим серійний номер виробу;
- використання виробу не за його прямим призначенням, не у відповідності з його Інструкцією з експлуатації, в тому числі, експлуатації виробу з перевантаженням або спільно з допоміжним обладнанням, не рекомендованим Продавцем (виробником);
- наявності на виробі механічних пошкоджень (сколів, тріщин, тощо), впливів на виріб надмірної сили, хімічно агресивних речовин, високих температур, підвищеної вологості/ запиленості, концентрованих парів, якщо будь-що з перерахованого стало причиною несправності виробу;
- стихійного лиха (пожежа, повінь тощо) та інших причин, що перебувають поза контролем Продавця (виробника) і Покупця, які заподіяли шкоду виробу;
- неправильне підключення виробу до електричної мережі, а також несправностей (не відповідності робочим параметрам і безпеки) електричної мережі;
- дефектів, що виникли внаслідок попадання всередину виробу сторонніх предметів, рідин, комах і продуктів їх життєдіяльності, і т.д.
- неправильне зберігання виробу;
- необхідність заміни витратних матеріалів: ламп, фільтрів, елементів живлення, акумуляторів, запобіжників, а також

скляних/фарфорових/полотняних і переміщуваних вручну деталей та інших додаткових швидкозношуваних/змінних деталей (комплектуючих) виробу, які мають власний обмежений період працездатності, у зв'язку з їх природним зносом, або якщо така заміна передбачена конструкцією і не пов'язана з розбиранням виробу;

З моменту підписання Покупцем Гарантійного талона вважається, що:

- Вся необхідна інформація про придбаний продукт і його споживчі властивості у відповідності з Законом України "Про захист прав споживачів" надана Покупцю у повному обсязі;
- Покупець отримав Інструкцію з експлуатації купленого виробу українською мовою.
- Покупець ознайомлений і згоден з умовами гарантійного обслуговування/особливостями експлуатації придбаного виробу;
- Покупець претензій до зовнішнього вигляду/ комплектації/..... придбаного виробу не має.

Покупець:

Підпис:

Дата:

Відомості про товар та організацію, що продала виріб

Модель	Серійний номер

Дата продажу:_____

Продавець: _____ м/п

Покупець:_____

Гарантійні талони

Заповнюється продавцем  TADIRAN ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН Модель _____ Серійний номер _____ Дата продажу _____ Назва продавця _____ Адреса продавця _____ Телефон продавця _____ Підпис продавця.....м/п	Вилучається майстром при обслуговуванні  TADIRAN УНІВЕРСАЛЬНИЙ ВІДРИВНИЙ ТАЛОН Модель _____ Серійний номер _____ Дата продажу _____ Дата приймання в ремонт _____ Номер заказ-наряду _____ Виявлено дефект _____ Адреса клієнта _____ ПІБ клієнта _____ Телефон клієнта _____ Дата _____ Підпис _____
Заповнюється продавцем  TADIRAN ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН Модель _____ Серійний номер _____ Дата продажу _____ Назва продавця _____ Адреса продавця _____ Телефон продавця _____	Вилучається майстром при обслуговуванні  TADIRAN УНІВЕРСАЛЬНИЙ ВІДРИВНИЙ ТАЛОН Модель _____ Серійний номер _____ Дата продажу _____ Дата приймання в ремонт _____ Номер заказ-наряду _____ Виявлено дефект _____ Адреса клієнта _____ ПІБ клієнта _____ Телефон клієнта _____ Дата _____ Підпис _____